



APPROVAL FOR SERVICE PROVIDERS FOR LIFEBOATS, LAUNCHING APPLIANCES AND ON-LOAD RELEASE GEAR

Approval Doc. No.: **01192021-439**

Company: **" FIRETRACE SAFETY TEC PTE LTD." (SINGAPORE)**

This Approval letter is to confirm that the abovementioned company fulfills the requirements set in Resolution MSC.402 (96) of 19 May 2016 "Requirements for Maintenance, thorough Examination, Operational Testing, Overhaul and Repair of Lifeboats and Rescue Boats, Launching Appliances and Release Gear" (adopted by Panama through Resolution No. 106-OMI-209-DGMM), which are used when applying the relevant provisions of SOLAS Regulation III/20.

Approval Condition: This Administration accepts or recognizes **" FIRETRACE SAFETY TEC PTE LTD." (SINGAPORE)** as service provider for lifeboats, launching appliances and on-load release gear. Please note that this approval letter is only valid if the Panama Maritime Authority holds up-to-date information from the Company, such as ISO accreditation or documentation regarding service engineer qualifications for example. Updated recommendation may be required for re-approval. The Panama Maritime Authority maintains the right to withdraw the approval at any time should it be considered that the company no longer meets the approval requirements.

Company approved through Resolution No.106-206-DGMM - September 29th, 2020.

This Certificate is valid until **January 19th, 2024.**

Issued at Panama, Republic of Panama on **January 19th, 2021.**

Panama Maritime Authority

David Bernard
Segumar Panama

Note: 1: The approval will be automatically suspended and the Approval document become invalid from the expiry date in the event that the extension has not been granted or is not under attendance for compliance of the re-approval.

PANAMA MARITIME AUTHORITY
GENERAL DIRECTORATE OF MERCHANT MARINE
RESOLUTIONS AND CONSULTATIONS



RESOLUTION No. 106-206-DGMM

Panama, September 29th, 2020

THE SUBSCRIBED DIRECTOR
OF THE GENERAL DIRECTORATE OF MERCHANT MARINE
in use of the powers conferred to him by Law,

CONSIDERING:

That on August 27th, 2020, the forensic firm **MULINO & MULINO**, appears before this Directorate to request authorization in favour of the company **FIRETRACE SAFETY TEC PTE. LTD.**, to act as service providers for lifeboats, launching appliances and on-load release gear.

That after reviewing the documentation sent to the Navigation and Maritime Safety Department on September 18th, 2020, it concludes that the aforementioned Company complies with the requirements established in Merchant Marine Circular No. 258, for which they recommend that it be authorized.

That Article 128 of Law No. 57 of August 6th, 2008, establishes that the General Directorate of Merchant Marine may delegate to other entities its powers to verify and certify compliance with the navigation regulations, safety, labor, protection and prevention of pollution, to the vessels of the National Merchant Marine, being able to limit the powers or quantities of the auxiliary entities that carry out said functions, for reasons of control and improvement of the safety standards of their fleet.

Likewise, Article 129 of Law 57 of August 6th, 2008, states that "The General Directorate of Merchant Marine will issue a reasoned resolution in which the powers of the auxiliary entities, as well as their rights and obligations and if necessary, it will sign the contracts it deems convenient to establish the terms and conditions of its relationship with the auxiliary entities"

That based on the aforementioned article, this General Directorate issued the Resolution No. 106-60-DGMM of October 30th, 2019, through which the regulatory framework for the authorization of companies that wish to be approved as service providers for lifeboats, launching appliances and on-load release gear.

That in numeral 1 of article 187 of Lay 57 of august 2008, its states that it is the function of the General Directorate of Merchant Marine, to execute the administrative acts related to the registration of vessels in the National Merchant Marine, to authorize changes in said registry and solve the loss for the causes indicated in the Law.

That based on all the above, this General Directorate of Merchant Marine,

RESOLVES:

FIRST: APPROVE the application submitted by the company **FIRETRACE SAFETY TEC PTE. LTD.**, with main office located in 5 SOON LEE STREET, #02-02, PIONEER POINT, SINGAPORE (627607) to act as service providers for lifeboats, launching, appliances and on-load release gear.

SECOND: TO WARN that the SEGUMAR-PANAMA office will be empowered to issue a service supplier approval every 3 years to this company **FIRETRACE SAFETY TEC PTE. LTD.** counted as of company approval. The company **FIRETRACE SAFETY TEC PTE. LTD.**, must file to the SEGUMAR-PANAMA office evidences of inspections or verifications made by recognized organizations admitted by the Republic of Panama or by other contracting governments of the SOLAS Convention, to have a service supplier issued again. It should be noted that the company that does not present the evidence will be excluded from the Merchant Marine Circular published by the SEGUMAR-PANAMA office, on the authorized companies to present this type of service.



THIRD: TO WARN the Company **FIRETRACE SAFETY TEC PTE. LTD.**, which they must comply with all current legal regulations and with the requirements that the General Directorate of Merchant Marine indicates. In case of non-compliance with the provisions contained in this Resolution or in current legal regulations, this General Directorate may sanction the company in question or revoke the authorization granted by this Resolution or the future issuance of the service supplier approval document issued by SEGUMAR-PANAMA, if it deems it pertinent.

FOURTH: TO WARN that in the events of claims submitted for equipment deficiencies, the Company **FIRETRACE SAFETY TEC PTE. LTD.**, it will be the sole and exclusive responsible for these claims.

FIFTH: TO INFORM to the interested parties that, against this Resolution, an Appeal for Reconsideration or Appeal may be filed before this General Directorate, within five (5) business days following the notification thereof.

LEGAL BASIS:

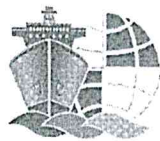
- Law 2 of January 17th of 1980.
- Law Decree No. 7 of February 10th of 1998.
- Law No. 57 of August 6th of 2008.
- Law No. 38 of July 31st of 2000.
- Resolution No. 106-14-DGMM of March 18th of 2008.
- Resolution MSC. 402(96) of May 19th of 2016.
- Resolution No. 107-OMI-209-DGMM of July 18th of 2019.
- Resolution No. 106-60-DGMM of October 30th of 2019.

BE IT NOTIFIED AND COMPLIED WITH.

(Signed)

Eng. Rafael N. Cigarruista G.
General Director of Merchant Marine


Jose Raul Mulino Cohen
Authorized Public Interpreter
Res. 5137
JULY 13, 2011
Panama, Rep. of Panama



**AUTORIDAD MARÍTIMA DE
PANAMÁ**
DIRECCION GENERAL DE MARINA MERCANTE
RESOLUCIONES Y CONSULTAS

RESOLUCION No. 106-206-DGMM

Panamá, 29 de septiembre de 2020.

**EL SUSCRITO DIRECTOR GENERAL DE LA
DIRECCION GENERAL DE MARINA MERCANTE**
en uso de las facultades que le confiere la Ley,

CONSIDERANDO:

Que el día 27 de agosto del 2020, la firma forense **MULINO & MULINO**, comparece ante esta Dirección para solicitar autorización a favor de la compañía **FIRETRACE SAFETY TEC PTE. LTD.**, para actuar como proveedores de servicios de los botes salvavidas, los dispositivos de puesta a flote y los aparejos de suelta con carga.

Que después de la revisión de la documentación remitida el Departamento de Navegación y Seguridad Marítima el día 18 de septiembre de 2020, concluye que la citada Compañía cumple con los requisitos establecidos en la Circular de Marina Mercante No. 258, por lo que recomiendan se autorice.

Que el Artículo 128 de la Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008, establece que la Dirección General de Marina Mercante podrá delegar en otras entidades sus facultades de verificar y certificar el cumplimiento de las normas de navegación, de seguridad, laboral, de protección y prevención de la contaminación a las naves de la Marina Mercante Nacional, pudiendo limitar las facultades o cantidades de las entidades auxiliares que realicen dichas funciones, por motivos de control y mejoramiento de los estándares de seguridad de su flota.

Que de igual forma, el Artículo 129 de la Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008, señala que "La Dirección General de Marina Mercante emitirá resolución motivada en la cual se establecerán las facultades de las entidades auxiliares, así como sus derechos y obligaciones y de ser necesario, suscribirá los contratos que estime convenientes para establecer los términos y las condiciones de su relación con las entidades auxiliares".

Que basados en el artículo citado anteriormente, esta Dirección General emitió la Resolución No. 106-60-DGMM de 30 de octubre de 2019, a través de la cual se aprueba el marco regulatorio para la autorización de compañías que deseen ser aprobadas como proveedoras de servicios de los botes salvavidas, los dispositivos de puesta a flote y los aparejos de suelta con carga a las naves de bandera panameña.

Que el numeral 1 del artículo 187 de la Ley 57 de agosto de 2008, señala que es función de la Dirección General de Marina Mercante, ejecutar los actos administrativos relativos al registro de naves en la Marina Mercante Nacional, autorizar cambios en dicho registro y resolver su pérdida por las causas señaladas en la Ley.

Que basado en todo lo anterior, esta Dirección General de Marina Mercante,

RESUELVE:

PRIMERO: APROBAR la solicitud presentada por la Compañía **FIRETRACE SAFETY TEC PTE. LTD.**, con oficina principal ubicada en 5 SOON LEE STREET, #02-02, PIONEER POINT, SINGAPORE (627607) para actuar como proveedores de servicios de los botes salvavidas, los dispositivos de puesta a flote y los aparejos de suelta con carga.

SEGUNDO: ADVERTIR que la Oficina de SEGUMAR-PANAMA, quedará facultada para emitir una aprobación de suplidor de servicio cada 3 años a esta compañía **FIRETRACE SAFETY TEC PTE. LTD.**, contados a partir de la aprobación de la compañía. La compañía **FIRETRACE SAFETY TEC PTE. LTD.**, deberá presentar ante la Oficina de SEGUMAR-PANAMA evidencias de las inspecciones o verificaciones hechas por organizaciones reconocidas admitidas por la República de Panamá o por otros Gobiernos contratantes del Convenio SOLAS, para que se le expida nuevamente una aprobación de suplidor de servicio. Cabe indicar que la compañía que no presente las evidencias, quedará excluida de la Circular de Marina Mercante que publique la Oficina de SEGUMAR-PANAMA, sobre las compañías autorizadas para presentar este tipo de servicios.

TERCERO: ADVERTIR a la Compañía **FIRETRACE SAFETY TEC PTE. LTD.**, que deben cumplir con todas las normas legales vigentes y con los requisitos que la Dirección General de Marina Mercante señale. En caso de incumplimiento de las disposiciones contenidas en esta Resolución o en normas legales vigentes, esta Dirección General, podrá sancionar a la compañía en mención o revocar la autorización otorgada mediante esta Resolución o la futura emisión del documento de aprobación de suplidor de servicio emitido por SEGUMAR-PANAMA, si así lo considerase pertinente.

CUARTO: ADVERTIR que en caso de reclamos presentados por deficiencias en equipos, la Compañía **FIRETRACE SAFETY TEC PTE. LTD.**, será la única y exclusiva responsable por estos reclamos.

QUINTO: INFORMAR a los interesados que en contra de esta Resolución se podrá interponer Recurso de Reconsideración o de Apelación ante esta Dirección General, dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la notificación de la misma.

FUNDAMENTO DE DERECHO:

Ley No. 2 de 17 de enero de 1980.
Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998.
Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008.
Ley No. 38 de 31 de julio de 2000.
Resolución No. 106-14-DGMM de 18 de marzo de 2008.
Resolución MSC. 402(96) de 19 de mayo de 2016.
Resolución No. 107-OMI-209-DGMM de 18 de julio de 2019.
Resolución No. 106-60-DGMM de 30 de octubre de 2019.

NOTIFÍQUESE Y CÚMPLASE,



Ing. Rafael N. Cigarruista G.
Director General de Marina Mercante

RNCG/JLC/rb
nb